

© *Magyar Egyházzene*, a felekezeti Magyar Egyházzenei Társaság negyedévi folyóirata — *Musica Sacra Hungarica*, periodicum trimestre Societatis (interconfessionalis) Musicae Sacrae Hungaricae — *Ungarische Kirchenmusik*, Quartalschrift der interkonfessionellen Gesellschaft für Ungarische Kirchenmusik — *Musique Sacrée Hongroise*, trimestriel de la Société (interconfessionnelle) de la Musique Sacrée Hongroise — *Hungarian Sacred Music*, Quarterly of the interconfessional Society for Hungarian Sacred Music — *Musica Sacra Ungherese*, rivista trimestrale della Società (interconfessionale) della Musica Sacra Ungherese — *Música Sagrada Húngara*, publicación trimestral de la Sociedad (interconfesional) de la Música Sagrada Húngara.

A szerkesztőbizottság elnöke — Praeses consilii editorialis — Präsident der Redaktionskommission — President of the editorial board — Presidente del consiglio di redazione — Presidente del consejo de redacción: *László Dobszay*.

Felelős szerkesztő — Redactor summus — Chefredakteur — Rédacteur en chef — Editor in chief — Capo redattore — Director en jefe: *Balázs Déri*.

Cím — Domicilium — Adresse — Adresse — Address — Indirizzo — Dirección:  
Magyar Egyházzene (Balázs Déri), H-1064 Budapest, Vörösmarty u. 35.

## IDEGENNYELVŰ ÖSSZEFOGLALÓK — TITULI COMMENTATIONUM — XV (2007/2008) n. 2.

Déri Balázs, „Ambrosius: *Deus creator omnium*. Ellentét és egység egy kora keresztény himnuszban — III.”, 123–130. — Blasius Déri, „Ambrosius: *Deus creator omnium*. Contrarietas et unitas in hymno Ambrosii. — III”.

Dobszay László, „Az órómai alleluarium”, 131–153. — Ladislaus Dobszay, „Alleluarium cantus Romani veteris”.

Szabó Miklós, „Kodály Zoltán: *Tantum ergo V ≠ Pange lingua?*”, 155–160. — Nikolaus Szabó, „Zoltanus Kodály: *Tantum ergo V ≠ Pange lingua?*”.

Déri Balázs, „Pásztor János és a liturgia ökumenéja”, 161–165. — Blasius Déri, „Ioannes Pásztor et oecumene liturgiae.”

Bódiss Tamás, „Liturgia és gyülekezeti éneklés”, 167–174. — Thomas Bódiss, „Liturgia et cantus communitatis.”

Fekete Károly, „Református istentiszteletünk hiányai és azok pótlása”, 175–184. — Carolus Fekete, „Defectus liturgiae nostrae reformatae et eorum compensatio.”

Kormos Gyula, „Sopron és környéke evangélikusainak orgonái — V. Ágfalva, Petőfalva”, 185–196. — Iulius Kormos, „Organa evangelicorum Sopronii (Ödenburgii) et vicinitatis eius. — V. Agendorf, Pöttelsdorf.”

Déri Balázs — Földváry Miklós István, „Nagyhét és húsvét a «nesztoriánusoknál» 2007-ben. Rádiós beszélgetés a keleti szír egyházzel és liturgiájáról”, 225–238. — Blasius Déri — Nicolaus Stephanus Földváry, „Hebdomada sancta et pascha apud «Nestorianos» anno Domini MMVII. Conversatio radiophonica de ecclesia Assyriaca liturgiae eius.”